



دانشگاه کاشان  
دانشکده معماری و هنر

## شیوه‌نامه نگارش و تدوین پایان‌نامه کارشناسی ارشد و رساله دکتری

### گروه مطالعات عالی هنر

مصوب شورای گروه در جلسه مورخ ۱۴۰۲/۱۲/۱۹

#### الف) بخش‌های پایان‌نامه / رساله و ترتیب آنها

در زمان تحویل متن به دانشگاه، الزامی است که ترتیب قرارگیری این بخش‌ها رعایت شود:

۱. صفحه «بسم الله الرحمن الرحيم»
۲. صفحه عنوان (مطابق نمونه ارائه شده در صفحه ۱۳)
۳. صفحه گواهی دفاع از پایان‌نامه/ رساله
۴. صفحه اصالت اثر
۵. صفحه تقدیم (اختیاری)
۶. صفحه سپاسگزاری
۷. چکیده فارسی (شامل بیان کوتاه مسئله تحقیق، اهداف، سوالات، توصیف مختصر روش‌ها و شیوه‌های گردآوری داده‌ها، خلاصه‌ای از یافته‌ها و نتایج که حداکثر در ۳۰۰ کلمه تهیه می‌شود) و واژگان کلیدی (۵ کلیدواژه)
۸. فهرست مطالب (عناوین فصل‌ها بولد شده باشند).
۹. فهرست جداول
۱۰. فهرست تصاویر
۱۱. مقدمه
۱۲. کلیات تحقیق (متن بسط‌یافته طرح تحقیق، می‌تواند در قالب کلیات تحقیق تنظیم شود. این فصل شامل بیان مسئله، اهداف و ضرورت، سوال‌ها، فرضیه‌ها، پیشینه پژوهش، روش تحقیق، محدوده و جامعه آماری پژوهش، تعریف مفاهیم و واژگان اختصاصی پژوهش، محدودیت‌های تحقیق و غیره است).
۱۳. متن اصلی پایان‌نامه / رساله (الزامی است که حجم مطالب، تناسب داشته باشند).
۱۴. نتیجه‌گیری و پیشنهادات (در رساله با عنوان «یافته‌ها، نتایج و پیشنهادات» ارائه می‌شود).
۱۵. فهرست منابع

۱۶. پیوست‌ها (در صورت وجود)

۱۷. گزارش کار عملی (مختص رشته کارشناسی ارشد هنر اسلامی - گرایش سفال و سرامیک)

۱۸. چکیده انگلیسی (بین ۲۰۰ تا ۳۰۰ کلمه) و واژگان کلیدی انگلیسی (۵ کلیدواژه)

۱۹. صفحه عنوان انگلیسی (مطابق نمونه ارائه شده در صفحه ۱۴)

### ب) شیوه نگارش

- نگارش متن (رعایت فاصله و نیم‌فاصله‌ها، املاي کلمات، علايم سجاوندي و غيره) مطابق شیوه نگارش فرهنگستان زبان و ادب فارسی باشد.

### ج) صفحه‌آرایی

- متن باید در قالب کاغذ A4 و در محیط نرم‌افزار ورد تهیه و تنظیم گردد.

- اندازه قلم در قسمت‌های مختلف متن مطابق جدول ذیل باشد:

اندازه	نوع قلم	
۱۴	IRLotus	متن اصلی (فارسی و لاتین)
۱۶ بولد	IRLotus	تیتر اصلی متن
۱۴ بولد	IRLotus	تیترهای فرعی متن
۱۲	IRLotus	توضیحات تصاویر و جداول
۱۲	IRLotus	متن جداول (فارسی و لاتین)
۱۱	IRLotus	پانوسشت‌ها (فارسی و لاتین)
۱۲	IRLotus	منابع فارسی
۱۲	Times New Roman	منابع لاتین

### د) فاصله‌گذاری و حاشیه‌بندی

- حاشیه صفحات از سمت راست و بالا، برابر ۳ سانتی‌متر و از سمت پایین و چپ ۲.۵ سانتی‌متر لحاظ شود.

- فاصله سطرها در تمامی پایان‌نامه/رساله برابر ۱.۱۵ سانتی‌متر باشد.

- در ابتدای همه پاراگراف‌ها (به جز اولین پاراگراف زیر تیتر) حدود ۰.۵ سانتی‌متر تورفتگی ایجاد شود.

- فاصله پاراگراف‌ها با یکدیگر صفر باشد.

## ه) شماره‌گذاری

- از درج شماره در صفحه بسم‌الله، چکیده‌های فارسی و انگلیسی، عنوان پایان‌نامه/ رساله و صفحات عنوان فصل‌ها خودداری شود.
- شماره‌گذاری صفحات از فهرست مطالب آغاز شده و با حروف الفبا نوشته می‌شود. تمامی صفحات از مقدمه به بعد باید با عدد شماره‌گذاری شوند.
- محل قرارگیری شماره در وسط و پایین صفحه است.
- در فهرست مطالب، شماره صفحات هر عنوان و زیرعنوان به واسطه تغییر اندازه و تورفتگی مشخص می‌شود. در تفکیک عناوین اصلی و فرعی (بخش‌ها و زیربخش‌ها) از شماره‌گذاری عددی استفاده می‌شود. شماره فصل در سمت راست و شماره بخش بعد از آن درج می‌شود. به عنوان نمونه، ۱-۵ نشان‌دهنده بخش پنجم از فصل اول و نیز ۳-۲-۴ نشان‌دهنده زیربخش چهارم از بخش دوم در فصل سوم است.

## و) تصاویر و جداول

- تمامی تصاویر و جداول باید با کیفیت و اندازه مناسب تهیه شوند و از وضوح کافی برای چاپ برخوردار باشند.
- بالای جداول و پایین هر تصویر، اطلاعات کامل و مأخذ (منبعی که جدول یا تصویر توسط دانشجو از آن اخذ شده) به شیوه درون‌متنی ذکر شود.
- ترتیب شماره‌گذاری جداول و تصاویر می‌تواند به دو شیوه انجام شود. در روش اول، ابتدا نام فصل و پس از آن شماره ذکر می‌شود. به عنوان نمونه، تصویر ۳-۱۲ به معنای تصویر ۱۲ در فصل سوم است. در شیوه دیگر، شماره‌گذاری‌ها بدون اشاره به عنوان فصل و به صورت ترتیبی افزایش می‌یابد. چنانچه تصویر دارای چند بخش باشد، هر بخش با استفاده از «الف»، «ب» و ... مشخص گردد.
- به تمام جداول و تصاویر استفاده شده، در متن استناد می‌شود و هیچ جدول یا تصویری به شکل صرفاً تزئینی به کار گرفته نمی‌شود.

## ز) پانوش

- معادل تمامی اسامی غیرفارسی و همچنین معرفی و توضیح اسامی خاص (اشخاص، مکان‌ها، اصطلاحات تخصصی و غیره) می‌بایست در پانوش همان صفحه توضیح داده شود. در متن، عبارت یا واژه با شماره‌ای که بالا و سمت چپ آن درج می‌شود، مشخص شده و در پانوش، توضیح مربوط به آن شماره ارائه می‌شود.
- توضیحات پانوش نیز باید به شیوه ارجاع اتخاذ شده برای متن اصلی تنظیم شوند. اطلاعات جزئی مثل معادل‌های غیرفارسی نیاز به ارجاع ندارند.

- در معرفی افراد در پانویس، این موارد رعایت گردد: نام (در انگلیسی با حرف اول بزرگ و سایر حروف کوچک) و نام‌خانوادگی (در انگلیسی با حرف اول بزرگ و سایر حروف کوچک)، و پس از آن تاریخ درگذشت افراد (د. ۷۱۴/ق/۱۳۱۴م) یا سال‌های حکومت حاکمان (حک. ۷۰۴-۷۱۶ق) می‌آید.

### ح) اعداد

- اعداد صحیحی که در متن نوشته می‌شوند (جز شماره تصاویر و جداول)، اگر کمتر از ده باشند با حروف و اگر برابر یا بیشتر از ده باشند با عدد نوشته می‌شوند (به‌عنوان نمونه هفت و ۲۲).
- برای مشخص کردن اعداد اعشاری از علامت اعشار (به‌عنوان مثال: ۱۲/۴) و چنانچه درصد، مورد نیاز است از علامت درصد استفاده می‌شود (به‌عنوان نمونه: ۴۴٪).
- سیستم بین‌المللی متریک جهت ذکر ابعاد و اندازه‌ها مورد استفاده قرار گیرد. در صورتی که استفاده از واحدهای دیگر لازم باشد، معادل متریک آن در پرانتز درج می‌گردد.
- تاریخ برای موضوعات غیر ایرانی، به میلادی (م)، و برای موضوعات ایرانی به هجری قمری (ق) یا هجری شمسی (ش) نوشته می‌شود.
- برای بحث درباره دوره‌های تاریخی (پیش از سده بیستم میلادی) در صورتی که از منابع غیرفارسی با تاریخ میلادی استفاده می‌شود، معادل هجری سال میلادی، حتما در کنار آن آورده شود (به‌عنوان مثال: ۷۰۴/ق/۱۳۰۴م).
- در صفحات متن پایان‌نامه/رساله و همچنین در فهرست منابع، اعداد منابع فارسی با اعداد فارسی و اعداد منابع انگلیسی با اعداد انگلیسی نوشته می‌شوند.

### ط) نقل قول‌ها و نحوه ارجاع در متن

- میزان استفاده، اقتباس، ترجمه و کیفیت گزینش مطالب از مآخذ و منابع در پایان‌نامه/رساله، باید با نظر استاد محترم راهنما باشد.
- رعایت اخلاق پژوهشی و امانتداری در استفاده از مطالب دیگران، الزامی است. استفاده از پژوهش‌های دیگر، بدون ارجاع به مآخذ، موجب پیگرد قانونی و ابطال دفاعیه است.
- پدیدآورنده هر اثر علمی، نوشتار خود را بر پایه اندیشه‌ها و یافته‌های خود بنا می‌کند و یا از گفته‌ها و نوشته‌های دیگران بهره می‌برد. اخلاق پژوهشی حکم می‌کند که استفاده از کلام و نوشتار دیگران با اشاره به منبع آنها باشد تا خوانندگان به سهولت اصل منبع را بازشناسند و در صورت نیاز، به آن مراجعه کنند. استفاده از مطالب دیگران، به دو صورت نقل قول مستقیم و غیرمستقیم (با خلاصه کردن یا تغییر در ادبیات متن) انجام می‌شود. نقل قول‌های مستقیم درون گیومه «» درج می‌شوند. لازم است میان نقل قول‌ها، مطالبی مرتبط از نگارنده بیاید.

- در استفاده از منابع، باید به اعتبار و اصالت آنها، توجه داشت. استفاده از مطالب غیرعلمی و منابع دست چنم، از ارزش پژوهش می‌کاهد.
- یکی از متداول‌ترین روش‌های ارجاع‌دهی موجود، به نظام «نویسنده - تاریخ» معروف است و برای ارجاع به منبع در متن، معمولاً درون پرانتز به نام خانوادگی نویسنده، تاریخ انتشار اثر، و شماره صفحه‌ای که به آن استناد شده (کمال‌زاده ۱۳۸۸، ۴۰)، اشاره می‌شود. البته اگر به نام نویسنده در بافت متن اشاره شود، ذکر آن در پرانتز ضرورتی ندارد. جزئیات کامل این منابع در بخش «فهرست منابع» بیان می‌شوند.

### ی) نحوه تنظیم فهرست منابع

- لازم است در فهرست منابع به کلیه منابعی اشاره شود که به هر شکلی در متن مورد استفاده قرار گرفته‌اند.
- نیازی به تفکیک انواع منابع (شامل کتاب، مقاله و پایان‌نامه) نیست، اما ترتیب منابع، زبان فارسی، لاتین و پایگاه‌های اینترنتی است.
- برای تفکیک بهتر منابع، از تورفتگی ۰.۵ سانتی‌متر سطرهای دوم به بعد استفاده کنید.

در شیوه‌نامه نگارش پایان‌نامه مصوب گروه مطالعات عالی هنر دانشگاه کاشان، روش ارجاع‌دهی شیکاگو مورد تأیید است که ویرایش پانزدهم آن در **شیوه‌نامه ایران**، به طور کامل شرح داده شده است. در ادامه، خلاصه‌ای از این شیوه‌نامه ارائه می‌شود.

\* لطفاً توجه داشته باشید که ذکر شماره صفحه در ارجاع درون‌متنی تمامی منابع مکتوب الزامی است.

### ارجاع‌دهی منابع فارسی به روش شیکاگو

(موارد درون پرانتز، ارجاع‌دهی درون‌متنی را نشان می‌دهند)

کتاب	
کمال‌زاده، حسن. ۱۳۸۸. پیشگیری و درمان بیماریهای قلبی به زبان ساده. تهران: نور دانش. (کمال‌زاده ۱۳۸۸، ۴۰)	کتاب با یک نویسنده
دیانی، محمدحسین، و محمدرضا داورپناه. ۱۳۸۱. مفاهیم و روشهای بازیابی اطلاعات در نظامهای کتابخانه‌های رایانه‌ای ایران. مشهد: دانشگاه فردوسی، موسسه چاپ و انتشارات. (دیانی و داورپناه ۱۳۸۱، ۵۶)	کتاب با دو نویسنده
صارمی، کتابون، عباس رفیعی فراهانی، و فریدون امانی. ۱۳۷۲. موزه‌های ایران. تهران: سازمان میراث فرهنگی کشور. (صارمی، رفیعی، و امانی ۱۳۷۲، ۷۷)	کتاب با سه نویسنده
اکبری، محمدتقی، احمد رضوانی، محمدتقی منشی طوسی، حسن سلطانی‌فر، و احمد نمایی.	کتاب با بیش از سه نویسنده

<p>۱۳۷۲. فرهنگ و اصطلاحات علوم و تمدن اسلامی: انگلیسی - فارسی. مشهد: بنیاد پژوهش‌های آستان قدس رضوی. (اکبری و دیگران ۱۳۷۲، ۷۷)</p>	
<p>بوسکالیا، لئو. ۱۹۷۸. آدمیت. ترجمه گیتی خوشدل. ۱۳۷۹. تهران: نشر گفتار. (بوسکالیا ۱۶۷۸، ۹۰) یا خوشدل، گیتی، مترجم. ۱۳۷۹. آدمیت. نوشته لئو بوسکالیا. ۱۹۷۸. تهران: نشر گفتار. (خوشدل ۱۳۷۹، ۹۰)</p>	<p>کتاب با مترجم، ویراستار، یا گردآورنده</p>
<p>سازمان مدیریت و برنامه‌ریزی کشور. دفتر امور فنی و تدوین معیارها. ۱۳۸۰. ضوابط طراحی فضای سبز شهری. تهران: سازمان مدیریت و برنامه‌ریزی کشور، معاونت امور پشتیبانی، مرکز مدارک علمی و انتشارات. (سازمان مدیریت و برنامه‌ریزی کشور. دفتر امور فنی و تدوین معیارها ۱۳۸۰، ۳۴)</p>	<p>کتاب با نویسنده سازمانی</p>
<p>نوروزی چاکلی، عبدالرضا. ۱۳۸۴. جامعه اطلاعاتی و جهانی شدن. در مجموعه مقالات همایش‌های انجمن کتابداری و اطلاع‌رسانی ایران، ویراستار محسن حاجی زین‌العابدینی، ۱۲۱-۱۵۳. تهران: کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران. (نوروزی چاکلی ۱۳۸۴، ۱۴۰) نکته: مقالاتی که در قالب مجموعه مقاله همایش‌ها منتشر می‌شوند، مانند فصلی از یک کتاب ارجاع داده می‌شوند.</p>	<p>فصلی از یک کتاب</p>
<p>لامبرت، جیل. بی‌تا. انتخاب منابع اطلاعاتی. ترجمه مه‌ری صدیقی. ۱۳۸۰. تهران: مرکز اطلاعات و مدارک علمی ایران. <a href="http://www.irandoc.ac.ir/data/books/Resource/Abstract.htm">http://www.irandoc.ac.ir/data/books/Resource/Abstract.htm</a> (دسترسی در ۱۳۸۵/۴/۲۵) (لامبرت بی‌تا، ۱۲۰) یا بابایی، محمود. ۱۳۸۲. نشر الکترونیکی. ویراسته علی حسین قاسمی. تهران: مرکز اطلاعات و مدارک علمی ایران. <a href="http://www.irandoc.ac.ir/data/books/E_p/contents.htm">http://www.irandoc.ac.ir/data/books/E_p/contents.htm</a> (دسترسی در ۱۳۸۵/۵/۹). (بابایی ۱۳۸۲، ۵۳)</p>	<p>کتاب الکترونیک</p>
<b>مقالات</b>	
<p>بنی اسدی، نازنین. ۱۳۸۳. مدیریت مشارکتی معلمان و ارتباط آن با رفتار جامعه مدنی دانش‌آموزان. مجله روان‌شناسی و علوم تربیتی ۳۴ (۲): ۶۵-۹۶. (بنی اسدی ۱۳۸۳، ۸۹)</p>	<p>مقاله با یک نویسنده</p>
<p>حری، عباس، و اعظم شاه‌بداغی. ۱۳۸۳. استناد در آثار علمی: چاله‌ها و چالش‌ها. مجله روان‌شناسی و علوم تربیتی ۳۴ (۲): ۶۵-۹۶.</p>	<p>مقاله با دو نویسنده</p>

	(حری و شاهبداغی ۱۳۸۳، ۷۰)
مقاله با سه نویسنده و بیش‌تر	نام نویسندگان مانند کتاب با سه نویسنده و بیش از سه نویسنده ذکر می‌شود. برای مابقی ارجاع دهی مانند مقالات تک نویسنده یا دو نویسنده‌ای عمل می‌شود.
مقاله ترجمه شده	ماترسکا، کاتارزینا. ۲۰۰۴. کتابداران در عصر دانش. ترجمه محمدرضا سلیمانی. ۱۳۸۴. علوم اطلاع‌رسانی ۲۰ (۳ و ۴): ۸۷-۹۸. (ماترسکا ۲۰۰۴، ۹۰) یا سلیمانی، محمدرضا، مترجم. ۱۳۸۴. کتابداران در عصر دانش. نوشته کاتارزینا ماترسکا. ۲۰۰۴. علوم اطلاع‌رسانی ۲۰ (۳ و ۴): ۸۷-۹۸. (سلیمانی ۱۳۸۴، ۷۵)
مقاله کنفرانس	دالمن، اعظم، حسین ایمانی، و حوریه سپهری. ۱۳۸۴. تاثیر DEHP بر بلوغ آزمایشگاهی، از سرگیری میوز، و تکوین اووسایتهای نابالغ موش. پوستر ارائه شده در چهاردهمین کنفرانس سراسری زیست شناسی، گیلان. (دالمن، ایمانی، و سپهری ۱۳۸۴)
مقاله نشریه‌های الکترونیک	گزنی، علی. ۱۳۷۹. طراحی سیستمهای بازیابی اطلاعات بهینه در نرم افزارهای کتابخانه‌ای و اطلاع‌رسانی. علوم اطلاع‌رسانی ۱۶، ش. ۱-۲ (۱۰ دی). <a href="http://www.irandoc.ac.ir/ETELA-ART/16/16_1_2_7_abs.htm">http://www.irandoc.ac.ir/ETELA-ART/16/16_1_2_7_abs.htm</a> (دسترسی در ۱۳۸۵/۷/۳). (گزنی ۱۳۷۹)
مجله‌های چاپی	قاسمی، فاطمه. ۱۳۸۴. کتابداری موسیقی. لی بر، فرودین: ۶. (قاسمی ۱۳۸۴، ۶) نکته: پس از علامت دو نقطه به شماره صفحه اشاره شده است.
مجله‌های الکترونیک	عاصمی، عاصفه. ۱۳۸۵. متادیتا در محیط آموزش الکترونیک. مجله الکترونیک پژوهشگاه اطلاعات و مدارک علمی ایران ۶ (۱). <a href="http://www.irandoc.ac.ir/Data/E_J/vol6/asemi_abs">http://www.irandoc.ac.ir/Data/E_J/vol6/asemi_abs</a> (دسترسی در ۱۳۸۵/۷/۳). (عاصمی ۱۳۸۵)
روزنامه‌های چاپی	سلوکی، آذر. ۱۳۸۵. محمد(ص) از زبان علی(ع): ره‌آورد بعثت در نهج البلاغه. همشهری، ۳۰ مرداد. (سلوکی ۱۳۸۵)
روزنامه‌های الکترونیک	سبزه‌علیان، مرضیه. ۱۳۸۵. آغاز تبدیل دارالفنون به موزه. همشهری آنلاین، ۹ مهر، ۱۳۸۵. <a href="http://www.gamshahri.org/News/?id=5608">http://www.gamshahri.org/News/?id=5608</a> (دسترسی در ۱۳۸۵/۷/۱۱). (سبزه‌علیان ۱۳۸۵)
<b>منابع دیگر</b>	
نامه شخصی	قائم مقام فراهانی، ابوالقاسم. ۱۳۵۸. نامه‌های سیاسی و تاریخی سیدالوزراء قائم مقام فراهانی درباره معاهده ترکمانچای و غرامات آن، دهه اول ربیع الاول ۱۲۴۳ ق. به کوشش جهانگیر قائمی.

تهران: دانشگاه تهران. (قائم مقام فراهانی، ۱۳۵۸، ۲۳)	
اسماعیلی، محمد. ۱۳۷۷. قطره‌باران: چند نامه به پسر و به جوانان خارج از کشور شامل اطلاعاتی علمی درباره نفت و... تهران: کتاب زمان. (اسماعیلی، ۱۳۷۷، ۴۵)	مجموعه‌ای از نامه‌ها
فالاچی، اوریانا. ۱۳۶۲. مصاحبه با جولیو آندره اوتی در مصاحبه با تاریخ سازان جهان به انضمام مصاحبه با پادشاه ایران. ترجمه مجید بیدار نریمان. تهران: جاویدان. ۵۱-۲۴. (فالاچی، ۱۳۶۲، ۴۳)	مصاحبه‌های منتشرشده
آشکار، ژیلبر. بی‌تا. مصاحبه ای منتشرشده با ماکسیم رودسون: درباره انتگریم اسلامی. www.peykarandeesh.org (دسترسی در ۱۳۸۵/۲/۳). (آشکار بی‌تا.)	مصاحبه‌های منتشرشده
فلاحی، داود. ۱۳۸۰. بررسی مهریه، حدود و احکام آن در فقه امامیه. پایان‌نامه کارشناسی ارشد، دانشگاه قم. (فلاحی، ۱۳۸۰، ۹۳) نکته: مقطع تحصیلی و نام دانشگاه پس از عنوان ذکر می‌شود. برای این نوع مدارک افزودن عبارت "منتشرشده" ضرورتی ندارد.	پایان‌نامه‌ها و رساله‌ها
پازکی، زهرا. ۱۳۸۴. مقدمه‌ای بر دیابت (مرض قند). http://www.bpums.com/bimariga/diabet/diabet.htm (دسترسی در ۱۳۸۵/۷/۱۸). (پازکی، ۱۳۸۴)	مدارک پیوسته با نویسنده مشخص
انجمن روانشناسی ایران. ۱۳۸۵. دوره‌ها و کارگاههای آموزشی انجمن. http://www.iranpa.org/page.esp?T_pages=43 (دسترسی در ۱۳۸۵/۷/۳). (انجمن روانشناسی ایران ۱۳۸۵)	مدارک پیوسته با نویسنده نامشخص

### جدول ارجاع‌دهی منابع لاتین به روش شیکاگو

(موارد درون پرانتز، ارجاع‌دهی درون‌متنی را نشان می‌دهند)

کتاب	
Gasper, Frank X. 1999. <i>Leaving Tico</i> . Hanover, NH: Univ. Press of England.  (Gasper 1999, 116)	کتاب با یک نویسنده
Unwin, Liam p., and Joseph Galway. 1984. <i>Calm in Ireland</i> . Boston: Strong Hope Press.  (Unwin and Galway 1984, 132)	کتاب با دو نویسنده
Merk, Jane S., Ida J. Fogg, and Charles A. Snowe. 1987. <i>Astrology for the Beginning Meteorologist</i> . Chicago: Dark Weather and Clere.	کتاب با سه نویسنده



<p>(Merk, Fogg and Snowe 1987, 214)</p>	
<p>Sechzer, J. A., S. M. Pfaffilin, F. L. Denmark, A. Griffin, and S. J. Blumenthal, eds. 1996. <i>Women and Mental Health</i>. Baltimore: Johns Hopkins Univ. Press.</p> <p>(Sechzer et al. 1996, 83)</p>	<p>کتاب با بیش از سه نویسنده</p>
<p>Tzu, Sun. 6th Century BC. <i>The Art of War</i>. Translated by Samuel B. Griffith. 1963. London: Oxford Univ. Press.</p> <p>(Tzu 6th Century BC, 124)</p> <p>یا</p> <p>Griffith, Samuel B, trans. 1963. <i>The Art of War</i>. By Sun Tzu. 6th Century BC. London: Oxford Univ. Press.</p> <p>(Griffith 1963, 45)</p> <p>نکته: در فهرست منابع آثار انگلیسی عبارت‌هایی مانند "edited by" یا "translated by" معمولاً به صورت "ed." یا "trans." خلاصه می‌شوند. اگر این اختصارات پس از نقطه بیابند، حرف اول آنها بزرگ نوشته می‌شود.</p>	<p>کتاب با مترجم، ویراستار، یا گردآورنده</p>
<p>British Standards Institute. 1985. <i>Specification for Abbreviation of Title Words and Title of Publication</i>. Linford Woods, Milton Keynes, UK.: British Standards Institute.</p> <p>(British Standards Institute 1985, 25)</p>	<p>کتاب با نویسنده سازمانی</p>
<p>Phibbs, Brendan. 1987. Herrlisheim: Diary of a Battle. In <i>The Other Side of Time: A Combat Surgeon in World War II</i>, 117-163. Boston: Little, Brown.</p> <p>(Phibbs 1987, 122)</p> <p>نکته: مقالاتی که در قالب مجموعه مقاله همایش‌ها منتشر می‌شوند، مانند فصلی از یک کتاب ارجاع داده می‌شوند.</p>	<p>فصلی از یک کتاب</p>
<p>Sirosh, J., Miiikkulainen, and J. A. Bednar. 1996. Self Organization of Orientation Maps, Lateral Connections, and Dynamic Receptive Fields in the Primary Visual Cortex. In <i>Lateral Interactions in the Cortex: Structure and Function</i>, ed. J. Sirosh, R. Miillulainen, and Y. Choe. Austin, TX: UTCS Neural Networks Research Group.</p> <p><a href="http://www.cs.utexas.edu/users/nn/web-pubs/htmbook96/">http://www.cs.utexas.edu/users/nn/web-pubs/htmbook96/</a> (accessed August 27, 2001)</p> <p>(Sirosh and Bednar 1996, 83)</p> <p>یا</p> <p>Kurland, Philip B., and Ralph Lerner, eds. 1987. <i>The Founders Constitution</i>. Chicago: Univ. of Chicago Press. Also Available Online at <a href="http://press-pubs.uchicago.edu/founders">http://press-pubs.uchicago.edu/founders</a> as a CD-ROM (accessed August 27, 2001).</p> <p>(Kurland and Lerner 1987, 39)</p>	<p>کتاب الکترونیک</p>
<p>مقاله</p>	

<p>Tweddle, Sally. 1998. Towards Criteria for Evaluating Website. <i>British Journal of Educational Technology</i> 29 (3): 267-270</p> <p>(Tweddle 1998, 269)</p>	مقاله با یک نویسنده
<p>Calabrese, E. J., and L. A. Baldwin. 1999. Reevaluation of the Fundamental Dose-Response Relationship. <i>BioScience</i> 49: 752-782.</p> <p>(Calabrese and Baldwin 1999, 780)</p>	مقاله با دو نویسنده
<p>نام نویسندگان مانند کتاب با سه نویسنده و بیش از سه نویسنده ذکر می‌شود. برای مابقی ارجاع‌دهی مانند مقالات تک نویسنده یا دو نویسنده‌ای عمل می‌شود.</p>	مقاله با سه نویسنده و بیش‌تر
<p>Author. Date. Article title. Translated by So-and-So. <i>Journal title</i>...</p> <p>(Author Date, Page number)</p>	مقاله ترجمه‌شده
<p>Ferguson, Carolyn J., and Barbara A. Schaal. 1999. <i>Phylogeography of <i>Philox pilosa</i> subsp. <i>Ozarkana</i></i>. Poster Presented at the 16th International Botanical Congress, St. Louis.</p> <p>(Ferguson and Schaal 1999)</p>	مقاله کنفرانس
<p>Hlatky, M. A., D. Boothroyd, E. Vittinghoff, P. Sharp, and M. A. Whooley. 2002. Quality-of-life and Depressive Symptoms in Postmenopausal Women after Receiving Hormone Therapy: Results from the Heart and Estrogen/ Progestin Replacement Study (HETS) trial. <i>Journal of the American Medical Association</i> 287, no. 5 (February 6). <a href="http://jama.ama.assn.org/issues/v287n5/rfull/joc10108.htm#aainfo">http://jama.ama.assn.org/issues/v287n5/rfull/joc10108.htm#aainfo</a> (accessed January 7, 2002).</p> <p>(Hlatky et al. 2002)</p>	مقاله نشریات الکترونیک
<p>Lacey, Stephen. 2000. The New German Style. <i>Horticulture</i> (March): 44.</p> <p>(Lacey 2000, 44)</p>	مجله‌های چاپی
<p>Reaves, Jessica. 2001. A Weighty Issue: Ever-Fatter Kids. Interview with James Rosen. <i>Time</i>. <a href="http://www.time.com/time/nation/article/0,8599,102443,00.html">http://www.time.com/time/nation/article/0,8599,102443,00.html</a> (accessed January 7, 2002).</p> <p>(Royko 1992)</p>	مجله‌های الکترونیک
<p>Royko, Mike. 1992. Next Time, Dan, Take Aim at Arnold. <i>Chicago Tribune</i>, September 23.</p> <p>(Reaves 2001)</p>	روزنامه‌های چاپی
<p>Mitchell, Alison, and Frank Bruni. 2001. Scars Still Raw, Bush Clashes with McCain. <i>New York Times</i>, March 25, 2001. <a href="http://www.nytimes.com/2001/03/25/politics/25MCCA.html">http://www.nytimes.com/2001/03/25/politics/25MCCA.html</a> (accessed January 2, 2002).</p> <p>(Mitchell and Bruni 2001)</p>	روزنامه‌های الکترونیک

منابع دیگر	
Adams, Henry. 1930. <i>Letters of Henry Adams, 1858-1891</i> . Ed. Worthington Chauncey Ford. Boston: Houghton Mifflin.  (Adams 1930, 59)	نامه شخصی
Chill, Winston, and Dwight D. Eisenhower. 1990. <i>The Churchill-Eisenhower Correspondence, 1953-1955</i> . Ed. Peter G. Boyle. Chapel Hill: Univ. of North Carolina Press.  (Chill and Eisenhower 1990, 127)	مجموعه‌ای از نامه‌ها
Bellor, Raymond. 1979. Alternation, Segmentation, Hypnosis: Interview with Raymond Bellour. By Janet Bergstrom. <i>Camera Obscura</i> (3-4): 89-94.  (Bellor 1979, 90)	مصاحبه‌های منتشرشده
Hunt, Horace [pseudo.]. 1976. Interview by Ronald Schatz. Tape Recording. May 16. Pennsylvania Historical and Museum Commission, Harrisburg.  (Hunt 1976)	مصاحبه‌های منتشرنشده
Schwarz, G. J. 2000. Multi-Wavelength Analyses of Classical Carbon-Oxygen Novae (outbursts, binary stars). PhD diss., Arizona State Univ.  (Schwarz 2000, 53)	پایان‌نامه‌ها و رساله‌ها
Evanston Public Library Board of Trustees. 2000. Evanston Public Library Strategic Plan, 2000-2010: A Decade of Outreach. Evanston Public Library. <a href="http://www.epl.org/library/straregic-plan-00.html">http://www.epl.org/library/straregic-plan-00.html</a> (accessed July 18, 2002).  (Evanston Public Library Board of Trustees 2000)	مدارک پیوسته با نویسنده مشخص
Federation of American Scientists. 2000. Resolution Comparison. Reading License Plates and Headlines. <a href="http://www.fas.org/irp/imint/resolve5.htm">http://www.fas.org/irp/imint/resolve5.htm</a> (accessed July 18, 2000).  (Federation of American Scientists 2000)	مدارک پیوسته با نویسنده نامشخص

#### برخی از نکات ارجاع‌دهی:

- اگر چند منبع با نویسنده یکسانی آغاز شوند، ابتدا منبع دارای تک‌نویسنده را ذکر می‌کنیم و پس از آن منابع دارای نویسندگان مشترک، به ترتیب الفبایی نویسندگان دوم به بعد مرتب می‌شوند.
- در صورتی که یک یا چند نویسنده مشخص چند پژوهش مرتبط در یک سال داشته باشند، در متن و فهرست منابع، برای ارجاع‌دهی از الف، ب، ج پس از تاریخ نشر اثر (در منابع انگلیسی از a, b, c) استفاده می‌شود.

۳. در صورتی که دو نویسنده با نام خانوادگی مشابه در يك سال وجود داشته باشند، در متن علاوه بر نام خانوادگی از نام افراد برای تمایز منابع استفاده می شود.
۴. برای مدخل‌های متوالی که نویسنده/ نویسندگان کاملاً مشابهی دارند، نام نویسندگان اولین منبع، کامل می‌آید و برای منابع مشابه بعدی، یک خط تیره بلند سه‌تایی که با یک نقطه یا یک ویرگول دنبال می‌شود جایگزین نام نویسنده/ نویسندگان شده و مابقی ارجاع‌دهی به طور کامل انجام می‌شود. دقت داشته باشید که در این حالت خاص، مدخل‌ها به ترتیب زمانی و بر اساس سال انتشار (از قدیم به جدید) مرتب می‌شوند.
۵. به مصاحبه‌های منتشر نشده در اغلب موارد تنها در متن استناد می‌شود و می‌توانند در فهرست منابع نیز ارائه شوند. این گروه از استنادها باید شامل این اقلام باشند: نام شخص مصاحبه‌شونده و مصاحبه‌کننده؛ اطلاعاتی مختصر برای شناسایی مصاحبه‌شونده (اگر مناسب باشد)؛ مکان یا تاریخ مصاحبه یا هر دو (در صورت آگاهی از آنها).
۶. استناد به مکالمه‌های دو نفره یا تلفنی، نامه‌ها، نامه‌های الکترونیک، و مانند آنها که نویسنده‌ای دریافت کرده، معمولاً فقط در متن استناد می‌شود. در استناد درون‌متنی به چنین آثاری پس از نام شخص، عبارت "نوشته‌های شخصی" یا "اطلاعات منتشر نشده" و مانند آنها برای آثار فارسی و "personal communication"، "pers.comm." و مانند آنها برای آثار انگلیسی می‌آید.
۷. نسخه‌های پیوسته دانش‌نامه‌ها، دائماً در حال به‌روزرسانی هستند و بنابراین باید به عنوان پایگاه‌های اطلاعات و نه آثار مرجع در نظر گرفته شوند. به همین دلیل ذکر تاریخ دسترسی همراه با "یو.آر.ال" دسترسی به آنها الزامی است.
۸. کاتالوگ نمایشگاه، جزوه‌ها، گزارش‌های سازمانی، بروشورها، و دیگر آثار مجزا و مستقل مانند کتاب ارجاع داده می‌شوند.
۹. استناد به قرآن کریم، اگر لازم نباشد که به ترجمه خاصی از آن اشاره شود، تنها درون متن و با استناد درون‌متنی به شماره سوره(ها) و آیه(ها) و بدون ذکر شماره صفحه صورت می‌گیرد. در صورتی که لازم است به نسخه خاصی از آن استناد شود، ذکر مواردی مانند مترجم و سال انتشار در فهرست منابع ضروری است.
۱۰. استناد برگرفته از منابع دیگر که در ارجاع درون‌متنی با "نقل در" مشخص می‌شود، توصیه نمی‌شود؛ چون از نویسندگان انتظار می‌رود به آثاری استناد کنند که خود، آنها را مطالعه و بررسی کرده‌اند. با این وجود، اگر اصل منبعی موجود یا در دسترس نویسنده نباشد یا به هر دلیلی نتواند به آن مراجعه کند، هم اثر اصلی و هم منبع دوم که به آن استناد کرده است، باید در فهرست منابع ذکر شوند.



دانشکده معماری و هنر

پایان نامه کارشناسی ارشد هنر اسلامی - گرایش سفال و سرامیک

/

پایان نامه کارشناسی ارشد پژوهش هنر

/

رساله دکتری هنرهای اسلامی

## عنوان پایان نامه / رساله

نگارش

نام و نام خانوادگی دانش آموخته

استاد / استادان راهنما

نام و نام خانوادگی استاد راهنمای اول

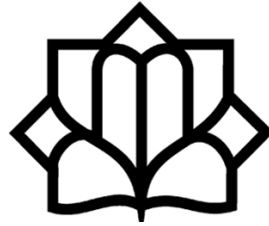
نام و نام خانوادگی استاد راهنمای دوم

استاد / استادان مشاور

نام و نام خانوادگی استاد مشاور اول

نام و نام خانوادگی استاد مشاور دوم

ماه و سال خورشیدی (اسفند ۱۴۰۲)



**University of Kashan**  
**Faculty of Architecture and Art**

**A Thesis Submitted in Partial Fulfillment for the degree of MA  
in Islamic Art - Ceramic and Pottery**

/

**A Thesis Submitted in Partial Fulfillment for the degree of MA  
in Research in Art**

/

**A Dissertation Submitted in Partial Fulfillment for the degree of PhD  
in Islamic Arts**

# **Title of the Thesis/Dissertation**

**By:**

Name and Surname

**Supervisor(s)**

The Name and Surname of First Supervisor  
The Name and Surname of Second Supervisor

**Advisor(s)**

The Name and Surname of First Advisor  
The Name and Surname of Second Advisor

**Month and Year of Defense (March 2024)**